

6 월 7 일

등장인물 (Characters)

마이클

피터

현우

레이철

제시카

미나

-1- 캠퍼스에서

현우: 미나야, **어젯밤에** 뭐 했어?

미나: 왜?

현우: 어, 전화를 **여러 번** 했는데 도대체 받질 **않아서 말이야**.

미나: 몇 시에 전화했는데?

현우: **한 9 시쯤**?

미나: 그때 자고 있었지. 나 어제 일찍 잤거든.

현우: 아, 그랬구나.

미나: 그런데, 왜 전화했어?

현우: 아... 난 네가 이번 주말에 시간이 **나나** 궁금해서...

미나: 글썄...왜? 무슨 일 **있어?**

현우: 아니...이번 주 토요일에 내 친구들과랑 서울랜드 같이 **갈까 하는데**, 너랑 네 친구들도 시간되면 같이 가면 좋겠다 **싶어서**...

미나: 서울랜드? 너 아직도 서울랜드 가니? 난 **별론데**...

Commented [LJH1]: *어제 (yesterday) + 밤 (night) →

어젯밤

... [Word & Grammar point]

(1) ㅏ is inserted for this compound word:

Native Korean Word (어제) + ㅏ + Native Korean word (밤)

(2)밤's pronunciation becomes [뽀]

A similar structure: 바다(sea) + 가(margin/side) → 바닷가 (Seaside, beach) [바다까]

Commented [LJH2]: Form: Verb stem+아서/어서/해서 말이야.

Usage: Is used when you want to clarify why you said the previous thing. 말 literally means 'words/saying.'

Meaning: "I have said that because ~."

Commented [LJH3]: 한: Modifier.

Meaning: about

Synonym: 약

한 9 시쯤 = 약 9 시쯤

쯤: Suffix (attached to a noun)

Meaning: roughly, about

Synonym: 경, 께

한 9 시쯤 = 한 9 시경 = 한 9 시께

Commented [LJH4]: ~나: A question ending

시간이 나다 (statement) → 시간이 **나나?** (question)

궁금하다: to wonder

~나 궁금하다 is a fixed phrase used often, meaning "wonder if ~."

Commented [LJH5]: 무슨 일 있어? = What's happening? / What happened?; What's the occasion?; What's wrong?

Commented [LJH6]: (으)까 하다: I am considering ~

Usage: When you want to express that your plan is not determined/finalized yet

Commented [LJH7]: ~다 싶다: I think ~ / I guess ~

예) 이걸 아니다 싶다: I guess this is not right.

Commented [LJH8]: 별로+이다 → 별로이다 = 별로다. (It is not that good)

가: 어제 콘서트 어땠어?

나: 별로였어.

현우: 나도 많이 가 봐서 **별로이긴 한데**, 내 친구들이 지난주에 미국에서 **왔거든**. 마이클하고 피터라고 아주 멋진 친구들이 **거든**. 주말에 시간이 **난다고 하는데**, 뭘 할까 **하다가 나름대로 고심해서** 결정한 **거야**.

미나: 오, 그래? **기특하네**. 좋아 **그렇담...보자...**내 친구들 중에 누구한테 말해볼까...?

그래! 참, 너 레이철하고 **제시카라고** 생각나니?

현우: 누구지? 이름은 **친숙한데**...기억이 잘 안나네.

미나: 왜? 너 그때 너 **처음 만난 날**, 네 책가방에 아이스크림 **떨어뜨리고** 커피 **쏟았던** 애들 기억 안나?

현우: 아, 그 어학당에 연수 온 예쁜 여자애들?

미나: 그래. 기억하는군. 나쁜 기억 때문에 기억하는 **거니** 예뻐서 기억하는 **거니**?

현우: 물론, 둘 다때문이지... 하. 하. 하.

미나: 암튼, 개네들이랑 같이 가자고 해 볼까?

현우: 그래. **그러면 좋겠다**.

미나: 내가 개들한테 전화 해 보고 너한테 전화줄게.

현우: 그래, 오늘밤까지 전화 줘. 나도 친구들한테 **살짝 말해 놓을게**.

미나: 그렇게.

-2-

(현우가 마이클에게 전화한다)

따르릉

마이클: Hello? 참, 여보세요?

현우: 마이클. 나야. 현우.

마이클: 오... 현우? 웬일이야?

Commented [LJH9]: Verb stem + 기는 하다

Usage: when you want to express you do not fully agree but accept what has been said.

내 여자친구가 예쁘기는 하다.

내 남자친구가 착하기는 하지.

그녀가 눈이 크긴 하지

Commented [LJH10]: ~거든(요) is used when you think the listener may not know what you are saying.

Commented [LJH11]: Action Verb stem + (으)ㄴ 다고 하다

Descriptive Verb stem + 다고 하다

Usage: quotation

Meaning: People sat that ~ / Someone said that ~

Contraction: 다고 하다 → 다고 해 → 대.

좋아한다고 해 → 좋아한대.

예쁘다고 해 → 예쁘대.

바쁘다고 해 → 바쁘대.

Commented [LJH12]: 나름대로: in one's own way

“나름대로 사랑스러워” = (She is) lovable in her own way.

Commented [LJH13]: 고심하다: To ponder / To think carefully

Commented [LJH14]: Verb stem + (으)ㄴ + 것이다 → (으)ㄴ 것이야 → (으)ㄴ 거야 (colloquial).

Commented [LJH15]: 기특하다: to be cute and praiseworthy
Usage: do not use for older people.

Commented [LJH16]: 그렇다면 → 그렇담 (If that is the case ~ = then ~)

보자...: let me see ~

Commented [LJH17]: ~(이)라고 하다 = ~(이)다고 하다 (indirect quotation)

학생이라고 하다 “People say that he/she is a student.” = 학생이라고 하다

Commented [LJH18]: 친숙하다: to be familiar/ to sound(/look) familiar

Commented [LJH19]: 떨어뜨리다: to drop
쏟다: to spill

현우: 아, 너 이번 주 토요일에 시간 난다고 했지?

마이클: 응.

현우: 내가 좋은 **건수**를 하나 만들 수 있을 것 같아.

마이클: 좋은 건수? **그게 무슨 말이야?**

현우: 좋은 건수라 함은 좋은 미팅의 기회가 있을 것 같다는 **말이지**.

마이클: 미팅? 비즈니스 미팅?

현우: 아니, **그런** 미팅 **말고**, 한국 학생들이 남자랑 여자랑 만나는 **그런** 미팅 **말야**.

마이클: 그래?

현우: 암튼, 아직 **확정된** 건 **아니고** 오늘밤에 내 친구 미나가 나한테 전화**하기로 했어**. 일단 너, 피터 전화번호 알지?

마이클: 응.

현우: 네가 피터한테 전화해서 이번 주 토요일 **일단** 비워**두라고** 전해 줘. 알았지?

마이클: 알았어.

-3-

(마이클이 피터에게 전화를 건다)

벨릴릴릴리

피터: Hello?

마이클: 피터. 나 마이클이야.

피터: What's up? 어쩐 일이니? 네가 **이 저녁에** 전화를 다 주고...

마이클: 너 보고 싶어서 전화했지.

피터: 야야야. 왜 그래? **용건**이 뭐야?

마이클: 너 재미있게 해 주려고 **그런다**.

Commented [LJH20]: 건수: Number of cases/events
좋은 건수 → a good case/event

Commented [LJH21]: 그게 무슨 말이야? : What do you mean by that?

Commented [LJH22]: ~다는 말이다: what I am saying is that ~

Commented [LJH23]: 확정되다: to be determined/finalized

Commented [LJH24]: Verb stem+ 기로 하다: To decide to do ~

Commented [LJH25]: 일단: for now, for the moment
Synonym: 우선

Commented [LJH26]: Verb stem + 라 (imperative/commanding) +고(quotatation particle)
~(을/를) 비워두라고 전해 주다: to tell that one should empty ~

Commented [LJH27]: 그렇게 한다 → 그런다 (to do like that/this)

피터: 무슨 일이야?

마이클: 이번 주 토요일에 어쩌면 우리 여자애들이랑 같이 놀 수도 있대.

피터: 그래? 좋아. 좀 더 자세히 말해 봐봐.

마이클: 자세한 건 나도 아직 잘 모르는데, 너 현우 알지?

피터: 응.

마이클: 현우가 미팅을 주선한대.

피터: 무슨 미팅?

마이클: 그런 게 있대.

피터: 뭐지?

마이클: 내가 이따가 전화 다시 줄게.

피터: 그래.

ion

-4-

(미나가 제시카에게 전화를 건다).

(아기 목소리로 “전화왔어요. 전화왔어요. 전화왔어요.”)

제시카: 여보세요?

미나: 제시카, 나야. 미나.

제시카: 미나!!!!

미나: 이 언니가 너랑 제시카랑 이번 주말에 재미있는 데 데려갈까 하는데 어때? 이번 주 토요일에 시간되니?

제시카: 다음 주 월요일이 어학당 단어 시험이 있지만, 괜찮아. 시간 낼 수 있어. 그런데, 재미있는 곳 어디?

미나: 너, 서울랜드라고 들어 봤니?

제시카: 아니. 서울이 랜드잖아 —;

Commented [LJH28]: 그런 것이 → 그런 게 (Things like that/ Such a thing)

그런 게 있다: Things like that exist → There is something you don't understand.

Usage: if you use 그런 게 있다 in a statement, it sounds like you know better than others. (Be careful it may sound rude). However, if you use it in a question like ‘그런 게 어디 있어?’ you express that you don't agree or show your doubt.

A: 왜 사람들이 다 그렇게 반응하죠(respond)?

B: 다 그런 게 있어.

A: 이번에도 네가 나한테 지면(lose), 나한테 밥을 사는 거다.

B: 에이, 그런 게 어딴여?

Commented [LJH29]: 데 = 곳 = a place
Grammar: Dependent Noun

Commented [LJH30]: 신간되다 = 시간나다 = To be available

미나: (웃으며) 어... 그렇긴 하지. 그런데, 서울랜드라고...아주 유명한 놀이동산이 있어.

제시카: 놀이 동산이 뭐야?

미나: Amusement park **를 말하는 거야.**

제시카: Oh....좋아. 좋아. 나 **가 보고 싶었어.**

미나: 좋았어. 그럼, 너 토요일에 다른 **약속 잡지마.** 그리고, 너 룸메이트, 레이철한테도 **말해 줄래?** 레이철도 같이 갈 수 있을까?

Commented [LJH31]: 약속(을) 잡다 = 약속을 하다 = To make an appointment

제시카: 알았어. 내가 레이철에게 말해 줄게. 레이철도 주말에 심심하**다고 했어.** 같이 갈 수 있을거야.

Commented [LJH32]: ~다고 하다: Quotation (statement)

미나: 그리고, 하나 더 있어.

제시카: 뭔데?

미나: 너 내 친구, 현우 알지? 생각 나?

제시카: 현우....누구지?

미나: 왜 너랑 처음 만난 날에 네가 개 가방에 아이스크림 떨어뜨리고 레이철이 커피 쏟았던 애 말야.

제시카: Oh that cute boy?

미나: 응. 개 말이야.

제시카: 그런데?

미나: 개가 너랑 레이철 좀 **보재.**

Commented [LJH33]: 보자고 해 → 보재
달라고 해 → 달래
가자고 해 → 가재
빈다고 해 → 빈대
있다고 해 → 있대
것이라고 해 → 것이래 → 거래
온다고 해 → 온대

제시카: 왜? 가방 세탁비 **달래?**

미나: ㅋㅋㅋ, 그건 아니고, 개가 개 친구들이랑 이번 주 토요일에 같이 서울랜드 **가재.**

제시카: 친구들?

미나: 응. 미국에서 온 친구들인데, 주말에 시간이 **빈대.**

제시카: 와, 재미있겠다.

미나: 내가 시간하고 다 정한 다음에 다시 너한테 전화 줄게.

제시카: 오케이.

-5-

(제시카가 자고 있는 레이철을 깨운다).

제시카: (흥분한 목소리로) 레이철, 레이철, 일어 나. 일어 나.

레이철: what...뭐야...나 피곤해...잠 좀 더 자게 해 줘. 제발...

제시카: 좋은 소식이 있어. 빨리 잠을 좀 깨 봐.

레이철: (눈을 비비면서 일어난다) 뭐야...**뭔데 그래?**

제시카: 우리 이번 주 토요일에 놀이동산 갈 수 있**대**.

레이철: 놀이동산이 **뭔데?**

제시카: 아, 그건 Amusement Park 를 말하는 **거래**.

레이철: 정말?

제시카: 정말!

레이철: Yes! 좋았어!

제시카: 그리고, 하나 더!

레이철: 뭐?

제시카: BOYS 도 같이 온**대**.

레이철: 농담아니지?

제시카: 농담아냐.

레이철: 와, **신난다**. 잠이 **확 깬다**.

Commented [LJH34]: 신나다: to get excited.

Commented [LJH35]: 잠이 확 깨다: wake me up → something interesting/shocking makes someone excited/alert

Slang: 와, **깬다**! That's shocking!